



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/3671
13 October 1956
RUSSIAN
original: ENGLISH/
FRENCH

СИТУАЦИЯ, СОЗДАННАЯ ОДНОСТОРОННИМИ ДЕЙСТВИЯМИ ЕГИПЕТСКОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА, ПОЛОЖИВШЕГО КОНЕЦ СИСТЕМЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ СУЭЦКОГО КАНАЛА, КОТОРАЯ БЫЛА ПОДТВЕРЖДЕНА И ЗАВЕРШЕНА КОНВЕНЦИЕЙ О СУЭЦКОМ КАНАЛЕ 1888 ГОДА

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Франция: совместный проект резолюции

Совет Безопасности,

отмечая сделанные в Совете заявления и отчеты о ходе предварительных бесед по вопросу о Суэцком канале, данные Генеральным Секретарем Организации Объединенных Наций и министрами иностранных дел Египта, Франции и Соединенного Королевства,

соглашается с тем, что любое разрешение вопроса о Суэцком канале должно удовлетворять следующим требованиям:

1. проход через канал должен быть свободен и открыт, без явной или скрытой дискриминации, - этим охватываются как политические, так и технические аспекты;
2. суверенитет Египта должен уважаться;
3. эксплуатация канала должна быть изъята из политики какой бы то ни было страны;
4. порядок установления сборов и пошлин должен определяться по соглашению между Египтом и пользователями канала;
5. справедливая доля взимаемых сумм должна предназначаться для целей развития;
6. в случае споров неразрешенные дела между Компанией Суэцкого канала и египетским правительством должны разрешаться арбитражным судом, наделенным надлежащей компетенцией, при наличии надлежащих постановлений об уплате могущих быть присужденными сумм;

считает, что предложения восемнадцати держав отвечают изложенным выше требованиям и надлежащим образом составлены, для того чтобы привести к разрешению вопроса о Суэцком канале мирным способом, в соответствии с требованиями справедливости;

отмечает, что египетское правительство, объявившее в предварительных беседах свою готовность принять принцип организованного сотрудничества между одним из органов власти Египта и пользователями, еще не формулировало достаточно точных предложений, отвечающих изложенным выше требованиям;

приглашает правительства Египта, Франции и Соединенного Королевства продолжать их обмен мнений и в связи с этим приглашает египетское правительство сообщить без промедления свои предложения относительно системы, отвечающей изложенным выше требованиям и предусматривающей для пользователей не менее эффективные гарантии, чем гарантии, намеченные в предложениях восемнадцати держав;

считает, что впредь до заключения соглашения об окончательном установлении режима Суэцкого канала на основе изложенных выше требований Ассоциация пользователей Суэцкого канала, которая была уполномочена получать суммы, взимаемые с судов, принадлежащих ее членам, и компетентные органы власти Египта должны сотрудничать в целях обеспечения удовлетворительной эксплуатации канала и свободного и открытого прохода через канал в соответствии с Конвенцией 1888 года.
